

*ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОМАТИЗИРОВАННЫХ СИСТЕМ ПРИ  
ОЦЕНИВАНИИ УРОВНЯ ПОДГОТОВКИ УЧАЩИХСЯ ПО АНГЛИЙСКОМУ  
ЯЗЫКУ*

**А.М. ГЕРАЩЕНКО**

*Кубанский государственный технологический университет,  
350072, Российская Федерация, г. Краснодар, ул. Московская, 2;  
электронная почта: Alexander\_Gerashchenko@mail.ru*

Дается анализ применения автоматизированных систем в контексте определения уровня подготовки учащихся по английскому языку. На примерах из личного профессионального опыта автора рассматриваются различные формы и проблемы использования программных средств для осуществления такого рода оценивания с позиции преподавателя.

**Ключевые слова:** автоматизированные системы, программные средства, оценивание, контроль, английский язык.

В настоящее время автоматизированные системы широко используются, в том числе, и в обучении иностранным языкам – например, английскому. Технические и программные средства могут задействоваться преподавателями, в частности, при оценивании уровня подготовки учащихся. При этом способы применения и степень значимости таких средств варьируются в зависимости от потребностей процесса контроля.

Так, автору данной работы понадобилось сократить время, расходуемое на перевод в пятибалльную систему оценок различного числа баллов, получаемых студентами при выполнении (в рукописном виде) тестовых заданий по английскому языку (учитывая тот факт, что максимальное количество баллов, подлежащих начислению за правильные ответы на вопросы тестов, предлагаемых британскими и американскими составителями используемых учебников, обычно превышает несколько десятков и совершенно необязательно кратно пяти). Для решения указанной задачи автором (с использованием языке программирования Python) было написано приложение, условно названное «Points2MarksConvertor», при запуске которого пользователю вначале предлагается указать максимальное количество возможных баллов («Maximum number of points»), после чего следует требование ввести количество баллов,

набранных конкретным учащимся (студентом, учеником и т.п.) при выполнении теста («Points gained»), по указанию которых и нажатии клавиши «Enter» программой выдается «заслуженная» оценка («Deserved mark») – от «0» до «5» – и предлагается перейти к результатам следующего учащегося («Next one»). Несмотря на то, что использование описанного «конвертора» служит примером автоматизации процесса оценивания, такая степень автоматизации может быть сочтена недостаточной, поскольку не освобождает преподавателя от подсчета числа правильных ответов в проверяемых работах.

В этом отношении, очевидно, более перспективно применение тестов компьютеризированных (т.е. адаптированных к «компьютерной среде») и компьютерных (специально разработанных с опорой на возможности электронно-вычислительных машин), в которых проверка правильности ответов осуществляется автоматически с предъявлением результата (количества набранных баллов и, возможно, перечня правильных и неправильных ответов с комментариями) в текстовом виде. Такие тесты могут распространяться на компакт-дисках (с разной степенью необходимости и возможности установки на жесткий диск компьютера) или же, что сейчас более актуально, размещаться в электронной сети Интернет (на сайтах типа [www.englishpage.com](http://www.englishpage.com)). Типичные тестовые задания обычно сводятся к выбору одного или нескольких вариантов ответа (например, правильного слова или формы глагола) из ряда предложенных. Использование таких заданий упрощает создание и выполнение тестов, но нередко порождает резонные сомнения в их валидности: не всегда можно гарантировать, что правильный ответ выбран не случайно. Реже в тестах предлагается ввести («впечатать») в пробелы требующиеся по смыслу буквы, слова или словосочетания. В этом случае вероятность случайного угадывания правильного ответа сводится к минимуму. Тем не менее, при выполнении компьютеризированного теста не исключено, что верный ответ будет оценен программой как ошибочный, если изначально не был занесен составителем в число допустимых (например, если разработчик теста ориентировался на британскую орфографию, он мог и не учесть в

качестве правильных американские варианты написания слов типа «color» или «theater»). Это следует учесть как при использовании готовых тестов в компьютерном формате, так и при самостоятельной разработке таких контрольных заданий.

В качестве инструмента создания такого рода тестов положительно себя зарекомендовала программа «easyQuizzy» (разработка А. Шкуропия и И. Полсакова, размещенная в открытом доступе на сайте [easyquizzy.ru](http://easyquizzy.ru)). Формируемые с ее помощью тесты имеют вид отдельных программ, которые могут быть запущены на компьютере без специальной их установки. Особо следует отметить предлагаемые данным программным средством возможности установки произвольного (каждый раз нового) порядка предъявления вопросов, настройки таймера и выбора разных систем оценок. Соответственно, преподаватель, использующий компьютеризированный посредством «easyQuizzy» тест (допустим, по английскому языку) вместо его бумажного аналога, может быть избавлен от необходимости написания нескольких вариантов теста, напоминания студентам о времени окончания тестирования и от проверки выполненных работ. Данная форма контроля с успехом задействована, в частности, преподавателями кафедры делового английского языка Института компьютерных систем и информационной безопасности КубГТУ – например, при осуществлении контроля в форме итогового лексико-грамматического теста в рамках экзамена по английскому языку.

Однако при использовании компьютерных и компьютеризированных тестов в качестве средства контроля (особенно экзаменационного) следует предотвращать утечку информации о содержащихся в них заданиях, равно как и возможность несанкционированного перезапуска программы теста экзаменуемыми с целью повторного (возможно, более успешного) его выполнения. Кроме того, в отсутствие гарантии доступа при первой необходимости к снабженным всеми необходимыми программными средствами и бесперебойно работающим компьютерам, перевод тестирования

исключительно в компьютерный формат, несмотря на все его удобства, представляется преждевременным.

Также следует помнить, что тест (в том числе компьютерный) не дает полной картины уровня подготовки по английскому языку. Поэтому неслучайно в качестве основных форм контроля в этой связи неизменно выступают собеседование и письменные задания творческого характера. В таком случае компьютеризация оценивания как такового исключена, однако автоматизированный компонент вполне может присутствовать – в данной ситуации, в роли своеобразного посредника. Особенно это важно при дистанционном обучении. Так, экзаменатор может выслушать ответ студента по видеосвязи, а текст творческого задания (например, эссе на английском языке) может быть выслан на проверку по электронной почте или выложен в режиме ограниченного доступа (только для автора и проверяющего) на специализированном сайте. Конечно, степень добросовестности выполнения заданий в таких условиях во многом определяется готовностью сторон соблюдать «правила игры».

Как видим, и в случае привлечения технических и программных средств к оцениванию уровня подготовки по английскому языку ключевым звеном, обеспечивающим эффективность автоматизированной системы, остаются люди, от которых и зависит применение «автоматических» компонентов данной системы.

### *USING AUTOMATED SYSTEMS IN EVALUATING THE LEVEL OF STUDENTS' COMPETENCE IN THE ENGLISH LANGUAGE*

**A.M. GERASHCHENKO**

*Kuban State Technological University,  
2, Moskovskaya St., Krasnodar, Russian Federation, 350072;  
e-mail: Alexander\_Gerashchenko@mail.ru*

The analysis of applying automated systems in the context of defining the level of students' competence in the English language is given. Being illustrated with examples from the author's personal professional experience, different forms and problems of using software for performing such evaluation are considered from the position of a teacher.

**Key words:** automated systems, software, evaluating, control, the English language.